



# alginate

dust free alginate  
impression material

---

# Manual de Uso

 **Zhermack S.p.A.**  
Via Bovazecchino, 100 | 45021 Badia Polesine (RO) Italy  
T +39 0425 597611 | F +39 0425 53596  
info@zhermack.com | www.zhermack.com



## Alginatos no polverosos para impresiones.

### INDICACIONES DE USO

Orthoprint: alginato extra elástico de endurecimiento rápido, indicado para la práctica general. Sus propiedades elásticas excepcionales lo hacen apropiado para su uso en ortodoncia. Aroma: Vainilla.



## **DOSIFICACIÓN Y MEZCLADO**

Abrir la bolsa (Fig.1) y verter el alginato en un contenedor de cierre hermético (Fig. 2).

Se aconseja conservar el número de lote y la fecha de vencimiento del producto cortando los datos de la bolsa.

Agitar 2 o 3 veces para favorecer la dispersión del polvo (Fig. 3) y realizar la dosificación: con la ayuda de una cuchara dosificadora, tomar el alginato sin comprimir el polvo, nivelar y quitar los excesos de alginato pasando la parte plana de la espátula sobre la cuchara (Fig. 4) y verterlo en una taza de goma.

Repetir la operación hasta alcanzar la cantidad deseada.

Por cada cucharada de polvo (9 g), verter 1/3 de medidor de agua (18 ml). Por ej. para 2 medidas de polvo (18g) suficientes para una cuchara mediana superior, verter 2/3 del medidor de agua (36 ml). (fig. 5) Cerrar el contenedor y conservarlo a 5-27°C/41-80°F (fig. 12).

Añadir el agua al polvo para iniciar la mezcla según los tiempos aconsejados en la tabla (Fig. 6), posicionar el material en la cubeta (Fig. 7) e introducirlo en la boca antes del final del tiempo de trabajo. (fig. 8)

Esperar que se endurezca el material observando los tiempos aconsejados para la permanencia en la boca.

En los alginatos cromáticos, los tiempos de trabajo son fácilmente reconocibles por los cambios de color, descritos anteriormente.

Para una mezcla mejor (homogénea y sin burbujas de aire) se aconseja el uso de ALGHAMIX II (fig. 9).

## **TIEMPOS PARA USO CLÍNICO\* (TIMES FOR CLINICAL USE\*)**

Remitirse a la tabla 1 para los tiempos de uso clínico (Table 1):

**Línea I:** Tiempo de mezclado (Mixing Time) **Línea II:** Tiempo de trabajo (Working Time) **Línea**

**III:** Tiempo en la boca (Time in Mouth)

**Línea IV:** Tiempo de endurecimiento (Setting Time)

**Línea V:** Tiempo total de trabajo (ISO 1563) (Total working time - ISO 1563)

\*Los tiempos de uso clínico (indicados en la tabla 1, características de los materiales) se entienden desde el inicio de la mezcla con agua desionizada a 23°C/73°F. El agua fría retrasa el endurecimiento, el agua caliente lo acelera. Las variaciones en la dureza del agua pueden modificar los tiempos. Correspondiente a las especificaciones ADA 18-ISO 1563.

## **ADVERTENCIA**

En sujetos sensibles el polivinilsiloxano puede provocar irritaciones u otras reacciones alérgicas.

## **LIMPIEZA Y DESINFECCIÓN DE LA IMPRESIÓN**

Luego de haber tomado de la impresión, enjuagar cuidadosamente para eliminar eventuales residuos y restos de saliva (Fig. 10), quitar el exceso de agua y desinfectar inmediatamente. La desinfección ideal se obtiene sumergiendo la impresión en Zeta 7 solution o rociando directamente Zeta 7 spray (Zhermack) (fig. 11). Si se utilizan otros desinfectantes, siga las instrucciones del fabricante.

## **VACIADO DE LA IMPRESIÓN - YESOS RECOMENDADOS**

Se sugiere vaciar la impresión inmediatamente con yeso tipo 3 (Elite Model/Model Fast - Zhermack) o tipo 4 (Elite Rock - Zhermack) (fig. 13).

## **CONSERVACIÓN DE LA IMPRESIÓN**

Si no fuera posible vaciar la impresión inmediatamente, eliminar los excesos de agua conservarla en una bolsa sellada herméticamente (Zhermack Long Life Bag) a temperatura ambiente (23°C/73°F). En estas condiciones el vaciado del yeso puede diferirse hasta 48 horas de la toma de la impresión (fig. 14).

**CONSIDERACIONES IMPORTANTES:** El asesoramiento proporcionado verbalmente, por escrito o mediante demostraciones acerca del uso de nuestros productos, se basa en el estado actual de la técnica odontológica y de nuestro know-how. Dicho asesoramiento debe entenderse como información no vinculante, tampoco con relación a eventuales derechos de terceros y no exime al usuario del deber de comprobar personalmente si el producto es idóneo para la aplicación prevista. El uso y la aplicación por parte del usuario tienen lugar sin posibilidad de control por parte de la Empresa por lo que son responsabilidad del usuario. Una eventual responsabilidad por daños se limita al valor de la mercancía suministrada por la Empresa y usada por el usuario. El producto contiene harina fósil tratada con un agente humectante para reducir la formación de polvo respirable.

SOLO PARA EL USO DENTAL